

P.M.

rörande Specialpund.

För att i nuvarande läge säkerställa, att i första hand sådana betalningar, som inflyta från United Kingdom till i Sverige bosatta fordringsägare för varor, frakter, försäkringar och för finansiella fordringar av regelbundet återkommande natur (hit höra t.ex. räntor, planenliga amorteringar, utdelningar, royalties, patentavgifter, kommissioner och dylikt) etc., användas till likvider från Sverige till Brittiska Imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Hongkong) har beslutats, att följande tillvägagångssätt skall tillämpas.

Betalningar av ovan angivna slag från United Kingdom erläggas i svenska kronor, om fordringen lyder på svenska kronor, och i pund, om fordringen lyder i pund. Om fordringen lyder i tredje lands valuta och kontraktet avslutats före den 20 dennes, komma ansökningar om erhållande av dylik valuta att även i fortsättningen behandlas enligt de grunder, som gälla för andra liknande ansökningar. Om kontraktet däremot ingåtts den 20 dennes eller senare, kommer frågan om valutatilldelningen att bedömas efter omständigheterna i varje särskilt fall.

Då beloppet erlägges av engelska regeringen eller för dess räkning och lyder å pund, sker betalningen genom Bank of England till Riksbanken för den svenske fordringsägarens räkning, och om den lyder å kronor, sannolikt genom Bank of England till Riksbanken för fordringsägarens räkning. Svensk fordringsägare, som önskar leda de inflytande beloppen över till sin privatbankförbindelse, har att lämna Riksbanken instruktioner härom. Riksbanken emottager även stående instruktioner om dylika överföringar. Det är även önskvärt att från svensk sida utförliga och tydliga betalningsinstruktioner lämnas den engelske gäldenären.

Då beloppet erlägges av annan i United Kingdom än regeringen (eller för dess räkning), sker betalningen på vanligt sätt. Även i detta fall är det angeläget att utförliga och tydliga betalningsinstruktioner lämnas gäldenären i United Kingdom.

De pund, som inflyta enligt vad ovan i första stycket sagts, benämnas Specialpund. Riksbanken kommer hädanefter att dagligen notera en köpkurs och en säljkurs för pund. Dessa kurser avse Specialpund. Någon notering för andra pund kommer Riksbanken icke att fastsätta.

De svenska bankerna komma att köpa och sälja Specialpund. Andra kurser än de av Riksbanken noterade komma därvid icke under några omständigheter att tillämpas.

Vid betalningar från Sverige i pund skola Specialpund användas för likvider av vad slag det vara må till Brittiska Imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Hongkong).

Beträffande pundbehållning, som den 20 dennes tillhör i Sverige bosatt juridisk eller fysisk person, gäller följande:

Såsom pundbehållning anses i detta sammanhang dels kontotillgodohavande och dels i pund betalbara värdepapper.

Dylika pundbehållningar - liksom även skulder i pund, för vilka någon i Sverige häftar den 20 dennes - skola senast den 15 januari 1940 anmälas till Riksbanken med användande av formulär, som tillhandahållas hos Riksbanken och affärsbankerna.

Pundbehållningar av ovan angivet slag, som inom föreskriven tid anmäls till Riksbanken och av Riksbanken godkänts, skola användas till betalning av

a) svenska skulder i pund, som denna dag finnas och före 15 januari 1940 anmäls till Riksbanken;

b) i Sverige bosatta personers reseutgifter inom Brittiska Imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Hongkong).

Om ifrågavarande pundtillgodohavanden icke anmäls till Riksbanken inom föreskriven tid eller anmäls men icke godkänts av Riksbanken få de användas för betalning av

a) innehavarens egna skulder, förutsatt att riksbanken lämnar sitt medgivande därtill;

b) innehavarens eller hans familjs utgifter utomlands på grund av resor.

För att underlätta riktiga funktionerandet av den ovan skildrade anordningen för betalningar mellan Sverige och United Kingdom är det av stor vikt, att firmor och privatpersoner i Sverige icke underhålla pundkonti i eget namn i utlandet. Dylika pundkonti skola, om de icke äro oundgängligen nödvändiga för rörelsens bedrivande överföras till svensk bank.

Stockholm i december 1939.
SKANDINAVISKA BANKEN
Aktiebolag

Sterling blir ”specialpund”.

Clearing för svensk-engelsk
betalning. Pundbehåll-
ning deklareraras.

Sträng bankkontroll över svensk-engelska betalningsförhållanden har införts, grundad på deklarationsskyldighet till riksbanken beträffande pundbehållningar och skulder i pund samt clearingförfarande.

Den på tisdagskvällen utsända kommuniken är av följande lydelse: För att i nuvarande läge säkerställa att i första hand sådana betalningar som inflyta från England till svenska fordringsägare för varor, frakter, försäkringar och vissa finansiella fordringar etc. användas till svenska likvider till brittiska imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Hongkong) ha riksbanken och bankerna på tisdagen beslutat att följande tillvägagångssätt skall tillämpas:

Fordringar i svenska kronor betalas genom överföring i svenska kronor till vederbörande fordringsägare.

Sådan pundvaluta (s. k. special-

pund) som hädanefter inflyter för fordringar av ovan angivna slag inbetalas på svenska konton i England. Avräkning genom svensk bank av specialpund med vederbörande betalningsmottagare kommer att ske enligt av riksbanken noterad köpkurs för pund. Försäljning av specialpund kommer att ske till av riksbanken noterad säljkurs. De av riksbanken hädanefter noterade kurserna på pund avse specialpund.

Specialpund få användas för betalningar från Sverige till brittiska imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Hongkong). Punden i fråga få ej säljas på den internationella valutamarknaden. De böra säljas genom förmedling av svensk bank.

De betalningar i pund som ovan nämnts få ej verkställas på annat sätt än med specialpund. Bankerna komma att kontrollera detta.

Beträffande pundbehållning som nu finns i svenskt innehav gäller följande:

Såsom sådan pundbehållning anses dels kontotillgodohavanden i pund, dels i pund betalbara värdepapper vilka denna dag äro i svensk ägo.

Dessa pundbehållningar liksom svenska skulder i pund pr i dag skola senast 15 januari 1940 anmälas till riksbanken med användande av formulär, som erhållas hos riksbanken eller hos affärsbankerna.

Pundtillgångar av detta slag, som inom föreskriven tid anmälts till riksbanken och av riksbanken godkänts, få användas till betalning av

a) svenska skulder i pund, som den-

na dag finnas och före 15 januari 1940 anmälts till riksbanken;

b) i Sverige bosatta personers reseutgifter inom brittiska imperiet (med undantag av Kanada, Newfoundland och Honkong).

Om ifrågavarande pundtillgodohavanden icke anmälts till riksbanken inom föreskriven tid eller anmälts men icke godkänts av riksbanken få de användas för betalning av

a) innehavarens egna skulder, förutsatt att riksbanken lämnar sitt medgivande därtill;

b) innehavarens eller hans familjs utgifter utomlands på grund av resor.